



ung **FR** Mode d'emploi de Cricath® Adult **IT** Istruzioni per l'uso di Cricath®
Cricath® Adult **TR** Cricath® Adult kullanma talimatları **EN** Instructions for
emploi de Cricath® Adult **IT** Istruzioni per l'uso di Cricath® Adult **NL** Gebrui-
Cricath® Adult kullanma talimatları **EN** Instructions for use Cricath® Adult
ult **IT** Istruzioni per l'uso di Cricath® Adult **PT** Instruções de utilização Cricath® Adult
nma talimatları **EN** Instructions for use Cricath® Adult **DE** Cricath® Adult
l'uso di Cricath® Adult **NL** Gebruiksaanwijzing Cricath® Adult **PT** Instruções
structions for use Cricath® Adult **DE** Cricath® Adult Bedienungsanleitung **FR**
NL Gebruiksaanwijzing Cricath® Adult **PT** Instruções de utilização Cricath®
ath® Adult **DE** Cricath® Adult Bedienungsanleitung **FR** Mode d'emploi de
tie Cricath® Adult **PT** Instruções de utilização Cricath® Adult **TR** Cricath®

Instruções de utilização Cricath Adult

Nome Ventinova Medical B.V.



Nome do produto	Cricath® Adult	Esterilizado	STERILE EO
Logótipo do produto		Utilização única	
Diâmetro interno	2.0 mm	Consulte as instruções de utilização	
Comprimento	7 cm	Não contém látex de borracha natural:	
Número do produto	REF		

Operador

O cateter Cricath Adult só deve ser aplicado por (ou sob a supervisão de) pessoal médico com formação adequada e com experiência na gestão das vias respiratórias.

Utilização pretendida

O cateter Cricath Adult destina-se a obter acesso à traqueia nos casos em que não é possível realizar a intubação convencional por máscara e/ou tubo endotraqueal de grande diâmetro.

Grupo de doentes

Adultos

Contra-indicações

Não são conhecidas contra-indicações

Complicações potenciais

- Hemorragia
- Hematoma
- Migração do cateter
- Enfisema (subcutâneo) tecidual
- Pneumomediastino
- Fístula traqueoesofágica

Descrição do produto

O cateter Cricath Adult é um cateter para cricotirotomia com 7 cm de comprimento e um diâmetro interno de 2.0 mm, introduzido sobre uma agulha de 1.8 mm.

Embalagem

- A embalagem contém o cateter Cricath Adult, incluindo uma seringa e uma faixa de pescoço.
- A embalagem apresenta uma abertura de tipo “peel-open” (descolável) e é esterilizada por óxido de etileno.

Instruções de utilização Cricath Adult

- O cateter Cricath Adult está esterilizado enquanto a embalagem estiver íntegra e por abrir. Não utilizar Cricath Adult se existirem quaisquer dúvidas quanto à integridade da embalagem.
- Evitar a exposição prolongada à luz.

Materiais adicionais necessários

- Água esterilizada
- Dispositivo de ventilação com conector Luer macho (por ex., Ventrain®).

Avisos e precauções

- Utilizar Cricath Adult apenas em associação com ventiladores que funcionem correctamente quando conectados com um cateter de pequeno calibre. Deverão ser levados em consideração os avisos, precauções e instruções de utilização do dispositivo de ventilação utilizado em combinação com o cateter Cricath Adult.
- Fixe firmemente o cateter Cricath Adult durante a utilização, de modo a manter sempre o cateter na devida posição dentro da traqueia. A migração do cateter Cricath Adult das vias respiratórias poderá resultar em enfisema subcutâneo.
- Depois de retirar a agulha do cateter, não volte a inseri-la no mesmo. Tal poderá danificar ou furar a parede do cateter.
- Se possível e apropriado deve ser utilizada anestesia e técnica asséptica.

Instruções de utilização

- 1 Retire o tubo protector do cateter, encha a seringa com água esterilizada ou soro fisiológico e fixe-a ao cateter.
- 2 Prepare o pescoço anterior do doente.
- 3 Por palpação, identifique a membrana cricótireóide, localizada entre a cartilagem cricóide e tireóide, (*figura A e A**).
- 4 Estabilize a traqueia entre o polegar e o dedo indicador.
- 5 Segure no cateter pelo eixo da agulha transparente ou pela seringa cheia de água.
- 6 Insira a porção caudal do cateter puncionando a membrana cricótireóide com a ponta da agulha (*figura A e A**). Ao entrar na traqueia, pode ser sentida uma perda de resistência.
- 7 Puxe o êmbolo da seringa para confirmar a posição do cateter na traqueia (*figura B*). Ar deve ser aspirado.

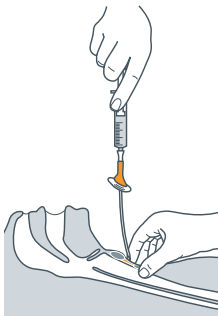


Figura A



Cricothyroid membraan

Figura A*

Instruções de utilização Cricath Adult

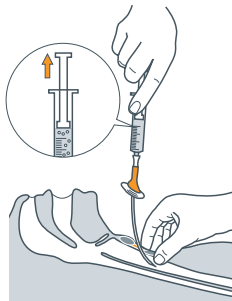


Figura B

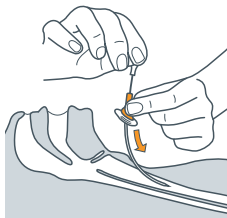


Figura C

- 8** Avance cuidadosamente apenas o cateter para dentro da porção caudal da traqueia até a flange assentar no pescoço (*figura C*).
- 9** Em seguida, retire a agulha (*figura D*). Não reinsira a agulha dentro do cateter quando este tenha sido retirada. Isso pode danificar ou quebrar o paroi do cateter.
- 10** Fixe a seringa ao cateter e aspire novamente para confirmar a posição do cateter.
- 11** Fixe o cateter com a faixa fornecida ou de outra forma (*figura E*).



Figura D



Figura E

- 12** Ligue um dispositivo de ventilação apropriado (por ex., Ventrain) ao cateter (*figura F*).

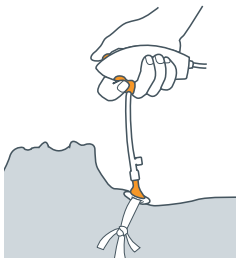


Figura F

© 2018 Ventinova, Eindhoven Holanda, todos os direitos reservados.

® 2018 Ventinova, Ventrain e Cricath são marcas registradas da Ventinova Medical.

Dezembro 2018



MSS174-00

EN Instructions for use Cricath® Adult DE Cricath® Adult Bedienungsanleitung
Adult NL Gebruiksaanwijzing Cricath® Adult PT Instruções de utilização Cricath®
Adult use Cricath® Adult DE Cricath® Adult Bedienungsanleitung FR Mode d'emploi
Cricath® Adult PT Instruções de utilização Cricath® Adult TR Cricath® Adult
kullanma talimatları DE Cricath® Adult Bedienungsanleitung FR Mode d'emploi de Cricath® Adult
Adult **www.ventinovamedical.com** NL Gebruiksaanwijzing Cricath® Adult kullar
Bedienungsanleitung FR Mode d'emploi de Cricath® Adult IT Istruzioni per
de utilização Cricath® Adult TR Cricath® Adult kullanma talimatları EN Instructions
Mode d'emploi de Cricath® Adult IT Istruzioni per l'uso di Cricath® Adult
Adult TR Cricath® Adult kullanma talimatları EN Instructions for use Cricath®
Cricath® Adult IT Istruzioni per l'uso di Cricath® Adult NL Gebruiksaanwijzing Cricath®



Ventinova Medical B.V. 5652 BJ Eindhoven **T** +31 (0)40 751 60 20
A Meerenakkerplein 7 The Netherlands **E** info@ventinova.nl